



**KURKIME ATEITĮ DRAUGE!**

# Gestų kalbos vertėjų rengimo tobulinimas

BPD2004-ESF-2.4.0-01-04/0062

Prioritetas **Žmogiškųjų išteklių plėtra**

Priemonė 2.4. **Mokymosi visą gyvenimą sąlygų plėtojimas**

**Projekto vadovė** Vaiva Juškienė

2008-05-27

Vilnius

**Svarbiausia - karštai tikėkite.**

**Jūsų sėkmės dydį lemia jūsų tikėjimo intensyvumas.**

**Užsibrėžkite mažus tikslus, ir sulauksite menkų pasiekimų.**

**Užsibrėžkite didelius tikslus, ir jūsų pasiekimai bus įspūdingi.**

*(David J. Schwartz. Plataus mąstymo jėga. K., 2007)*



BENDRASIS PROGRAMAVIMO DOKUMENTAS



EUROPOS SĄJUNGA



ŠVIETIMO IR MOKSLO MINISTERIJA



**KURKIME ATEITĮ DRAUGE!**

## ● Duomenys apie projektą:

Projekto pavadinimas **Gestų kalbos vertėjų rengimo  
tobulinimas**

Prioritetas **Žmogiškųjų išteklių plėtra**

Projekto įgyvendinimo laikotarpis

pradžia: **2005/09/01**

pabaiga: **2008/05/30**

Bendra projekto vertė **1 128 103 Lt.**

Kolegijos lėšos **109 850 Lt.**



**KURKIME ATEITĮ DRAUGE!**

## ● **Projekto tikslai ir uždaviniai**

Pagrindinis tikslas:

**Mokslo ir studijų sektoriaus plėtra.**

Projekto uždaviniai:

- **Sukurti modernią gestų kalbos vertėjų mokymo bazę.**
- **Parengti kvalifikuotus gestų kalbos vertėjų dėstytojus ir praktikų vadovus.**
- **Parengti mokomąją - metodinę medžiagą visam šios programos kursui.**
- **Užtikrinti Gestų kalbos vertėjų studijų programos kokybę.**

Ilgalaikis projekto tikslas:

**Pagerinti Lietuvos kurčiųjų socialinę integraciją.**



**KURKIME ATEITĮ DRAUGE!**

## **Pagrindinės projekto tikslinės grupės:**

- **būsimieji gestų kalbos vertėjai;**
- **šios specialybės dalykų dėstytojai, gestų kalbos mokymo priemonių rengėjai ir praktikų vadovai;**
- **visa Lietuvos kurčiųjų bendruomenė.**



**KURKIME ATEITĮ DRAUGE!**

## **Esminiai sutarties keitimai**

- 2005 m. dėl projekto pradžios laiko keitimo.
- 2007 m. birželio mėn. pratęstas vykdymo laikas ir pakoreguotos veiklos.
- 2007 m. gruodžio mėn. pratęstas vykdymo laikas.
- 2008 m. vasario mėn. pratęstas vykdymo laikas.



**KURKIME ATEITĮ DRAUGE!**

## **10 projekto veiklų:**

- 1. Patalpų parinkimas.**
- 2. Dėstytojų ir praktikos vadovų atranka ir pasirengimas kursams.**
- 3. Mokomųjų auditorijų ir skaityklos įrengimas, mokslo taikomosios laboratorijos steigimas.**
- 4. Mokymų dėstytojams ir praktikų vadovams organizavimas.**
- 5. Mokomosios medžiagos rengimas.**
- 6. Mokomosios medžiagos leidyba.**
- 7. Nepriklausomas auditas.**
- 8. Visuomenės informavimas apie projekto eigą ir pasiekimus.**
- 9. Projekto finansinės ir eigos ataskaitos.**
- 10. Studentų mokymas.**

## Numatyti rezultatai, įgyvendinus projektą

- Sukurta gestų kalbos vertėjų rengimui skirta moderni mokymo bazė (įrengtos dvi specializuotos dalykinės auditorijos, studentų savarankiškam darbui skirta skaitykla bei mokslo taikomosios veiklos laboratorija).

## Pasiekti projekto rezultatai

- Įrengtos dvi auditorijos, kuriose sumontuota moderni gestų kalbos mokymui skirta įranga. Auditorijose nuo sausio mėnesio vyksta paskaitos.
- Įrengta internetinė skaitykla, kurioje būsimieji gestų kalbos vertėjai atlieka savarankiškų darbų užduotis.
- Įrengta mokslo laboratorija, kurioje gestų kalbos specialybės dėstytojai rengiasi paskaitoms.



## Auditorija



**KURKIME ATEITĮ DRAUGE!**

- **Paruošti 8 aukštos kvalifikacijos Gestų kalbos studijų programos skirtingų dalykų dėstytojai.**
- **Paruošti 8 aukštos kvalifikacijos Gestų kalbos studijų programos skirtingų dalykų dėstytojai.**
- **Paruošta 10 praktikos vadovų grupė.**
- **Paruošta 46 praktikos vadovų grupė.**
- **Parengta ir išleista inovatyvi mokomoji metodinė 66 kreditų vertės medžiaga.**
- **Parengta ir baigiama išleisti inovatyvi mokomoji metodinė 66 kreditų vertės medžiaga.**
- **Užtikrinta derama Gestų kalbos studijų programos kokybė.**
- **Užtikrinta derama Gestų kalbos studijų programos kokybė.**
- **Sukurtos realios sąlygos kurčiųjų integracijai į visuomenę.**
- **Sukurtos realios sąlygos kurčiųjų integracijai į visuomenę.**



**KURKIME ATEITĮ DRAUGE!**

Papildomi, nenumatyti rezultatai:

- **Naujai parengti 3 gestų kalbos specialybės laisvai pasirenkamųjų dalykų moduliai, kurie įtraukti į pakoreguotą Gestų kalbos specialybės studijų programą.**



**KURKIME ATEITĮ DRAUGE!**

## **Mokymai dėstytojams ir praktikų vadovams**

**Įvyko 31 dienos Norvegijos ir Suomijos ekspertų mokymai. Mokymus vedė gestų kalbos specialistai.**

**Mokymuose iš viso dalyvavo 54 žmonės.**





**KURKIME ATEITĮ DRAUGE!**

- **Suomijos ekspertai Ulla Niittyinperä ir Olli-Pekka Kurppa supažindino seminaro dalyvius su gestų kalbos mokymo programa *Diak's Language Lab*.**





**KURKIME ATEITĮ DRAUGE!**

**Ekpertas iš Oslo universiteto (Norvegija) Kristian Skedsmo ir vertėjai Gražina Karpuvienė bei Andrius Barisevičius.**







**KURKIME ATEITĮ DRAUGE!**

**Arnfinn Muruvik Vonen (Norvegija) ir vertėja Regina**

**Pažėrienė**

















**KURKIME ATEITĮ DRAUGE!**

## **Lėšų įsisavinimas**

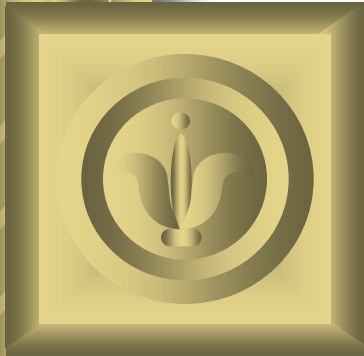
- Su galutiniu mokėjimo prašymu deklaruosime

**112 7830, 53 Lt.**

- Bendroji projekto vertė

**1 128 103 Lt.**

- T.y. projektas įsisavino **99,98 % lėšų.**



*Žinojimas, kad tai, ką darai,  
darai teisingai, ir jausmas,  
kad tai, ką darai, yra  
reikalinga bent vienam  
žmogui, leidžia patirti  
jausmą, kuri patiria tik  
žmogus - LAIMĘ.*